



ZAMEL Sp. z o.o.

ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna, Poland  
tel. +48 (32) 210 46 65, fax +48 (32) 210 80 04  
www.zamel.com, e-mail: marketing@zamel.pl

## OPIS

Programator PPZ-01 przeznaczony jest do szybkiego programowania pamięci przenośnych w programatorach czasowych serii ZCM-XXP/U (ZCM-11P/U, ZCM-12P/U, ZCM-22P/U, ZCM-31P/U, ZCM-32P/U). Programowanie przeprowadza się z poziomu oprogramowania uruchamianego na komputerze PC.

### Oprogramowanie w połączeniu z programatorem PPZ-01 umożliwia:

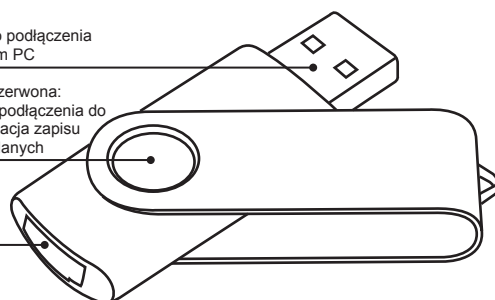
- szybką edycję programów oraz wybranych ustawień programatorów czasowych bez konieczności bezpośredniego połączenia z nimi (tryb offline),
- zapis programów i ustawień do pamięci przenośnej w celu ich późniejszego przeniesienia do wybranego programatora,
- odczyt programów i ustawień, które z poziomu programatora zostały zapisane w pamięci przenośnej (na przykład w celu szybkiej edycji),
- zapis / odczyt konfiguracji do/z pliku w celu archiwizacji lub udostępniania,
- wykasowanie pamięci przenośnej.

Programator sprawdza się szczególnie wtedy, gdy mamy do ustawienia wiele programów lub często programujemy różne programatory czasowe serii ZCM-XXP/U. Jest narzędziem wspierającym pracę instalatorów tego typu urządzeń. Programator PPZ-01 współpracuje z bezpłatnym oprogramowaniem „PPZ-01 programmer”, które dostępne jest na stronie internetowej firmy Zamel [www.zamel.pl](http://www.zamel.pl) (produkt PPZ-01). Oprogramowanie wspierane jest przez systemy operacyjne Windows, Linux, Mac OS. Do poprawnego działania wymagane jest zainstalowanie oprogramowania JAVA JRE w wersji v8.0.

Wtyk USB do podłączenia  
z komputerem PC

Dioda LED czerwona:  
sygnalizacja podłączenia do  
PC / sygnalizacja zapisu  
lub odczytu danych

Gniazdo do  
podłączenia  
pamięci  
zegarowej



## OBSŁUGA PROGRAMATORA Z POZIOMU OPROGRAMOWANIA „PPZ-01 PROGRAMER”

Programator PPZ-01 zaraz po zakupie jest przygotowany do pracy. Po umieszczeniu programatora w gnieździe USB komputera PC nastąpi jego automatyczne wykrycie i zainstalowanie w systemie. Programator nie wymaga instalacji żadnych dodatkowych sterowników.

### W celu zapisania konfiguracji do pamięci przenośnej za pomocą PPZ-01 należy:

1. Umieścić pamięć przenośną w odpowiednim gnieździe programatora PPZ-01
2. Umieścić programator PPZ-01 w gnieździe USB komputera PC. Jego wykrycie jest sygnalizowane zaświeceniem czerwonej diody LED wewnątrz programatora PPZ-01
3. Uruchomić oprogramowanie 'PPZ-01 Programmer' i wybrać typ programatora dla którego chcemy utworzyć konfigurację
4. Dokonać edycji ustawień lub zaczytać je z wcześniej utworzonego pliku
5. Dokonać zapisu do pamięci przenośnej za pomocą przycisku „Zapisz pamięć”. Poprawny zapis zostanie zasygnalizowany komunikatem „Zapis do pamięci zakończył się pomyślnie”.
6. Konfigurację zapisaną na pamięci przenośnej można następnie przenieść do wybranego wcześniej typu programatora ZCM-XXP/U (zakładka Pen – Read w menu programatora)

### W celu odczytania konfiguracji z pamięci przenośnej za pomocą PPZ-01 należy:

1. Umieścić pamięć przenośną w wybranym programatorze czasowym serii ZCM-xxP/U
2. Z poziomu menu programatora dokonać zapisu ustawień na pamięć przenośną (Pen – Save)
3. Umieścić pamięć przenośną w odpowiednim gnieździe programatora PPZ-01
4. Umieścić programator PPZ-01 w gnieździe USB komputera PC. Jego wykrycie jest sygnalizowane zaświeceniem czerwonej diody LED wewnątrz programatora PPZ-01
5. Uruchomić oprogramowanie 'PPZ-01 Programmer' i wybrać typ programatora dla którego chcemy odczytać konfigurację
6. Jeżeli typ wybranego programatora jest zgodny z danymi zapisanymi na pamięci przenośnej to po wybraniu typu programatora nastąpi automatyczne odczytanie pamięci przenośnej
7. Pamięć można także odczytać za pomocą przycisku „Odczytaj pamięć”
8. W zależności od wybranego typu programatora czasowego w oprogramowaniu będzie widoczna odczytana konfiguracja, którą dalej można edytować i powtórnie zapisać na pamięć przenośną

### W celu skasowania całej pamięci przenośnej za pomocą PPZ-01 należy:

1. Umieścić pamięć przenośną w odpowiednim gnieździe programatora PPZ-01
2. Umieścić programator PPZ-01 w gnieździe USB komputera PC. Jego wykrycie jest sygnalizowane zaświeceniem czerwonej diody LED wewnątrz programatora PPZ-01
3. Uruchomić oprogramowanie 'PPZ-01 Programmer' i wybrać dowolny typ programatora
4. Jeżeli dane zapisane w pamięci przenośnej są zgodne z wybranym typem programatora to zostaną one automatycznie odczytane. W przypadku niezgodności zostanie to zasygnalizowane komunikatem „Nie wykryto pamięci” należy wówczas potwierdzić „OK”
5. Nacisnąć przycisk „Skasuj pamięć” – prawidłowe wykasowanie jest sygnalizowane komunikatem „Pamięć została skasowana pomyślnie”

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela 24 miesięcznej gwarancji

1. ZAMEL Sp. z o.o. udziela 24- miesięcznej gwarancji na sprzedawane towary.
2. Gwarancją ZAMEL Sp. z o.o. nie są objęte: a) mechaniczne uszkodzenia powstałe w transporcie, załadunku / rozładunku lub innych okolicznościach, b) uszkodzenia powstałe na skutek wadliwie wykonanego montażu lub eksploatacji wyrobów ZAMEL Sp. z o.o., c) uszkodzenia powstałe na skutek jakichkolwiek przeróbek dokonanych przez KUPUJĄCEGO lub osoby trzecie a odnoszących się do wyrobów będących przedmiotem sprzedaży lub urządzeń niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania wyrobów będących przedmiotem sprzedaży, d) uszkodzenia wynikające z działania siły wyższej lub innych zdarzeń losowych, za które ZAMEL Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności, e) źródła zasilania (baterie), będące na wyposażeniu urządzenia w momencie jego sprzedaży (jeśli występują).
3. Wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji KUPUJĄCY zgłosi w punkcie zakupu lub firmie ZAMEL Sp. z o.o. na piśmie po ich stwierdzeniu.
4. ZAMEL Sp. z o.o. zobowiązuje się do rozpatrywania reklamacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego.
5. Wybór formy załatwienia reklamacji, np. wymiana towaru na wolny od wad, naprawa lub zwrot pieniędzy należy do ZAMEL Sp. z o.o.
6. Terytorialny zasięg obowiązywania gwarancji: Rzeczpospolita Polska.
7. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień KUPUJĄCEGO wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Pieczeć i podpis sprzedawcy, data sprzedaży

Poprzedni Program nr 1 Następny

Godzina włączenia 07:00 Godzina wyłączenia 07:05

Cały tydzień

Poniedziałek  
 Wtorek  
 Środa  
 Czwartek  
 Piątek  
 Sobota  
 Niedziela

Poniedziałek  
 Wtorek  
 Środa  
 Czwartek  
 Piątek  
 Sobota  
 Niedziela

OK  Aktywny Anuluj

ZCM-11P/U Widok okna do edycji programu

Godzina włączenia 06:48 Godzina wyłączenia 06:48

Cz.Pt.So.Nd Ph.Wt.Sr

Poniedziałek  
 Wtorek  
 Środa  
 Czwartek  
 Piątek  
 Sobota  
 Niedziela

Poniedziałek  
 Wtorek  
 Środa  
 Czwartek  
 Piątek  
 Sobota  
 Niedziela

T on 10 T off 10

Aktywny  Aktywny

OK Anuluj

ZCM-11P/U Widok okna do edycji trybu losowego RANDOM

Ip	Godzina startu	Dzień startu	Stan	Godzina wyłączenia	Dzień wyłączenia	Stan
1	07:00	Cały tydzień	Aktywny	07:05	Cały tydzień	Aktywny
2	08:00	Poniedziałek	Aktywny	08:05	Poniedziałek	Aktywny
3	09:00	Wtorek	Aktywny	09:05	Wtorek	Aktywny
4	10:00	Środa	Aktywny	10:05	Środa	Aktywny
5	11:00	Czwartek	Aktywny	11:05	Czwartek	Aktywny
6	12:00	Piątek	Aktywny	12:05	Piątek	Aktywny
7	13:00	Sobota	Aktywny	13:05	Sobota	Aktywny
8	14:00	Niedziela	Aktywny	14:05	Niedziela	Aktywny
9	15:00	Dni robocze	Aktywny	15:05	Dni robocze	Aktywny
10	16:00	Weekend	Aktywny	16:05	Weekend	Aktywny
11	17:00	Ph.Wt.Sr.Cz.Pt.So	Aktywny	17:05	Ph.Wt.Sr.Cz.Pt.So	Aktywny
12	18:00	Ph.Sr.Pt	Aktywny	18:05	Ph.Sr.Pt	Aktywny
13	19:00	Ph.Cz.Sa	Aktywny	19:05	Ph.Cz.Sa	Aktywny
14	20:00	Ph.Wt.Sr	Aktywny	20:05	Ph.Wt.Sr	Aktywny
15	21:00	Cz.Pt.So.Nd	Aktywny	21:05	Cz.Pt.So.Nd	Aktywny
16	22:00	Ph.Sr.Pt.Nd	Aktywny	22:05	Ph.Sr.Pt.Nd	Aktywny
17	23:00	Dni robocze	Aktywny	23:05	Dni robocze	Aktywny
18	00:00	Dni robocze	Aktywny	00:05	Dni robocze	Aktywny
19	01:00	Weekend	Aktywny	01:05	Weekend	Aktywny
20	02:00	Weekend	Aktywny	02:05	Weekend	Aktywny
21	03:00	Cały tydzień	Aktywny	03:05	Cały tydzień	Aktywny

ZCM-11P/U Widok tabeli programów

Ip	Godzina startu	Dzień startu	Stan	Godzina wyłączenia	Dzień wyłączenia	Stan
1	07:00	Poniedziałek	Aktywny	07:05	Poniedziałek	Aktywny
2	08:00	Wtorek	Aktywny	08:05	Wtorek	Aktywny
3	09:00	Środa	Aktywny	09:05	Środa	Aktywny
4	10:00	Czwartek	Aktywny	10:05	Czwartek	Aktywny
5	11:00	Piątek	Aktywny	11:05	Piątek	Aktywny
6	12:00	Sobota	Aktywny	12:05	Sobota	Aktywny
7	13:00	Niedziela	Aktywny	13:05	Niedziela	Aktywny
8	14:00	Cały tydzień	Aktywny	14:05	Cały tydzień	Aktywny
9	15:00	Dni robocze	Aktywny	15:05	Dni robocze	Aktywny
10	16:00	Weekend	Aktywny	16:05	Weekend	Aktywny
11	17:00	Ph.Wt.Sr.Cz.Pt.So	Aktywny	17:05	Ph.Wt.Sr.Cz.Pt.So	Aktywny

Ip	Godzina startu	Dzień startu	Stan	Godzina wyłączenia	Dzień wyłączenia	Stan
1	07:00	Poniedziałek	Aktywny	07:05	Poniedziałek	Aktywny
2	08:00	Wtorek	Aktywny	08:05	Wtorek	Aktywny
3	09:00	Środa	Aktywny	09:05	Środa	Aktywny
4	10:00	Czwartek	Aktywny	10:05	Czwartek	Aktywny
5	11:00	Piątek	Aktywny	11:05	Piątek	Aktywny
6	12:00	Sobota	Aktywny	12:05	Sobota	Aktywny
7	13:00	Niedziela	Aktywny	13:05	Niedziela	Aktywny
8	14:00	Cały tydzień	Aktywny	14:05	Cały tydzień	Aktywny
9	15:00	Dni robocze	Aktywny	15:05	Dni robocze	Aktywny
10	16:00	Weekend	Aktywny	16:05	Weekend	Aktywny
11	17:00	Ph.Wt.Sr.Cz.Pt.So	Aktywny	17:05	Ph.Wt.Sr.Cz.Pt.So	Aktywny
12	18:00	Ph.Sr.Pt	Aktywny	18:05	Ph.Sr.Pt	Aktywny

ZCM-12P/U Widok tabeli programów

Poprzedni Program nr 1 Następny

Godzina włączenia 05:35 Godzina wyłączenia 05:40

Dzień 25 Dzień 25

Miesiąc Sierpień Miesiąc Wrzesień

Aktywny  Aktywny

OK Anuluj

ZCM-22P/U Widok okna do edycji programu

Ip	Godzina włączenia	Dzień włączenia	Miesiąc włączenia	Stan	Godzina wyłączenia	Dzień wyłączenia	Miesiąc wyłączenia	Stan
1	05:35	25	Sierpień	Aktywny	05:40	25	Wrzesień	Aktywny
2	06:35	25	Sierpień	Aktywny	06:40	25	Wrzesień	Aktywny
3	07:35	25	Sierpień	Aktywny	07:40	25	Wrzesień	Aktywny
4	08:35	25	Sierpień	Aktywny	08:40	25	Wrzesień	Aktywny
5	09:35	25	Sierpień	Aktywny	09:40	25	Wrzesień	Aktywny
6	10:35	25	Sierpień	Aktywny	10:40	25	Wrzesień	Aktywny

ZCM-22P/U Widok tabeli programów

**W przypadku programatorów ZCM-11P/U, ZCM-12P/U oraz ZCM-22P/U możliwe jest także:**

1. Dodawanie programów – przycisk „Dodaj”
2. Edycja wybranego programu – przycisk „Edytuj”
3. Usunięcie wybranego programu – przycisk „Usuń”
4. Zmiana kolejności programów – przyciski „Góra / Dół”
5. Konfiguracja trybu losowego – przycisk „Tryb losowy” (poza ZCM-22P/U)

**W przypadku programatorów astronomicznych ZCM-31P/U oraz ZCM-32P/U możliwe jest:**

1. Wprowadzenie współrzędnych geograficznych (długość i szerokość):
  - szerokość geograficzna wprowadzana z podziałem na półkulę północną (N) i południową (S)
  - długość geograficzna wprowadzana z podziałem na wschodnią (E) i zachodnią (W)
  - oprogramowanie na podstawie koordynat oblicza cywilne godziny wschodu i zachodu i wyświetla je w aplikacji
2. Wybranie jednego z ponad 100 miast dla których zdefiniowano współrzędne geograficzne (dotyczy tylko miast z terenu Polski)
3. Wprowadzenie przesunięcia czasowego (strefy UTC) w zakresie od -12 do +12 godzin
4. Definiowanie opóźnień włączenia i wyłączenia w zakresie od -120 do +120 minut (w przypadku ZCM-32P/U z podziałem na kanał 1 oraz 2)
5. Definiowanie godzin rozpoczęcia i zakończenia przerw nocnych (w przypadku ZCM-32P/U z podziałem na kanał 1 oraz 2)

Lokalizacja

Długość geograficzna Stopnie: 19 Minuty: 4 E

Szerokość geograficzna Stopnie: 49 Minuty: 50 N

Wschód: GMT: 04:58 Local: 05:58 Miasto: Bielsko-Biala UTC: 1 Zachód: GMT: 18:28 Local: 19:28

Opóźnienie włączenia -120 -80 -40 -20 0 20 40 60 80 100 120 minut/ty

Opóźnienie: -20 minut/ty

Opóźnienie wyłączenia -120 -80 -40 -20 0 20 40 60 80 100 120 minut/ty

Opóźnienie: 20 minut/ty

Godzina włączenia przerwy  Opóźnienie aktywne Godzina wyłączenia przerwy

22:00 04:00

Instrukcja Odczytaj z pliku... Zapisz do pliku... Odczytaj z pamięci Zapisz do pamięci

ZCM-31P/U Widok okna konfiguracyjnego

Lokalizacja

Długość geograficzna Stopnie: 18 Minuty: 59 E

Szerokość geograficzna Stopnie: 50 Minuty: 8 N

Wschód: GMT: 04:58 Local: 05:58 Miasto: Tychy UTC: 1 Zachód: GMT: 18:29 Local: 19:29

Kanał 1

Opóźnienie włączenia -120 -80 -40 -20 0 20 40 60 80 100 120 minut/ty

Opóźnienie: 120 minut/ty

Opóźnienie wyłączenia -120 -80 -40 -20 0 20 40 60 80 100 120 minut/ty

Opóźnienie: 20 minut/ty

Godzina włączenia przerwy  Opóźnienie aktywne Godzina wyłączenia przerwy

23:00 06:00

Kanał 2

Opóźnienie włączenia -120 -80 -40 -20 0 20 40 60 80 100 120 minut/ty

Opóźnienie: -80 minut/ty

Opóźnienie wyłączenia -120 -80 -40 -20 0 20 40 60 80 100 120 minut/ty

Opóźnienie: 80 minut/ty

Godzina włączenia przerwy  Opóźnienie aktywne Godzina wyłączenia przerwy

21:00 23:00

Instrukcja Odczytaj z pliku... Zapisz do pliku... Odczytaj z pamięci Zapisz do pamięci

ZCM-32P/U Widok okna konfiguracyjnego

W przypadku wszystkich programatorów czasowych wspieranych przez PPZ-01 istnieje możliwość zapisania konfiguracji do pliku lub jej odczytu z wcześniej utworzonego pliku. Służą do tego przyciski „Zapisz do pliku/Zapisz” oraz „Odczytaj z pliku/Wczytaj”. Umożliwia to archiwizację ustawień programatorów czasowych serii ZCM-XXP/U.